NEW YORK STATE | Office of General Services

জরুরী খাদ্য সহায়তা প্রোগ্রাম (TEFAP)
যোগ্যতার প্রত্যয়ন

প্রাপকের নাম:			
জিপ কোড:		**পরিবারের মোট সদস্য:**	

ধাপ 1: আপনি কীভাবে জরুরী খাদ্য সহায়তা প্রোগ্রামের (The Emergency Food Assistance Program, TEFAP) জন্য যোগ্য তা ইঙ্গিত করতে নিচের দুটি বাক্সের মধ্যে যে কোনো একটি টিক চিহ্ন দিন।

☐ **স্পষ্টতা:** আপনি স্পষ্টভাবে TEFAP-এর মাধ্যমে USDA খাদ্য প্রাপ্তির জন্য যোগ্য যদি আপনার পরিবার নিম্নলিখিত প্রোগ্রামগুলির মধ্যে কোনো একটিতে অংশগ্রহণ করে থাকে: **SNAP, WIC, TANF, Medicaid** অথবা **SSI**।

- অথবা -

☐ **পারিবারিক আয়:** যদি আপনার পরিবারের মোট বার্ষিক আয়ের পরিমাণ আপনার পরিবারের লোকের সংখ্যার জন্য ফেডারেল দরিদ্রতা স্তরের 225% হয় বা তার কম হয় তাহলে আপনি TEFAP-এর মাধ্যমে USDA খাদ্য প্রাপ্তির জন্য যোগ্য (অ্যাপেন্ডিক্স A দেখুন)।

ধাপ 2: প্রত্যয়ন করার জন্য নিচের বাক্সে টিক চিহ্ন দিন, তারপর স্বাক্ষর করুন এবং তারিখ দিন।

☐ **এখানে টিক চিহ্ন দিয়ে, আপনি প্রমাণ করছেন যে নিম্নলিখিতটি সত্য:**

1. উপরে দেওয়া প্রাপকের নাম, জিপ কোড এবং পরিবারের লোকের সংখ্যাটি সঠিক।
2. প্রাপক নিউ ইয়র্ক স্টেটে বাস করেন (আবাসনের ন্যূনতম দৈর্ঘ্যের কোনো প্রয়োজন নেই)।
3. প্রাপক ধাপ 1-এ প্রদত্ত TEFAP যোগ্যতা নির্দেশিকাটি পূরণ করেন।
4. এই খাদ্য শুধুমাত্র প্রাপকের বাড়িতে ব্যবহারের জন্য, এবং বিক্রি, লেনদেন বা বিনিময় করা হবে না।
5. প্রাপক তাদের নাগরিক অধিকার সম্পর্কে সচেতন রয়েছেন যেমনটি নিচে দেওয়া USDA বৈষম্যহীনতার বিবৃতিতে বর্ণিত রয়েছে।

______________________________ ________________

স্বাক্ষর (ঐচ্ছিক) **তারিখ (আবশ্যক)**

এই ফর্মটি সেই জায়গায় মজুদ থাকা উচিত যেখানে খাদ্য প্রাপ্ত করা হয়।

USDA-এর বৈষম্যহীনতা সংক্রান্ত বিবৃতি

অন্যান্য সমস্ত FNS পুষ্টি সহায়তা কর্মসূচি, স্টেট বা স্থানীয় সংস্থা এবং তাদের উপপ্রাপকদের জন্য অবশ্যই নিম্নলিখিত বৈষম্যহীন বিবৃতিটি পোস্ট করতে হবে:

ফেডারেল নাগরিক অধিকার আইন এবং মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের কৃষি বিভাগ (USDA) নাগরিক অধিকার প্রবিধান এবং নীতি অনুসারে, এই প্রতিষ্ঠানটি জাতি, বর্ণ, জাতীয় উৎস, লিঙ্গ (লিঙ্গ পরিচয় এবং যৌন ঝোঁক সহ), প্রতিবন্ধকতা, বয়স অথবা নাগরিক অধিকারের পূর্ববর্তী কার্যকলাপের জন্য প্রতিহিংসা বা প্রতিশোধমূলক আচরণ করার ভিত্তিতে কারোর প্রতি বৈষম্য করা থেকে নিষিদ্ধ।

কর্মসূচির তথ্য ইংরেজি ছাড়া অন্য ভাষায় পাওয়া যেতে পারে। প্রতিবন্ধী ব্যক্তিদের যাদের কর্মসূচির তথ্য পাওয়ার জন্য যোগাযোগের বিকল্প উপায় প্রয়োজন (যেমন ব্রেইল, বড় ছাপার হরফে লেখা, অডিওটেপ, আমেরিকান সাইন ল্যাঙ্গুয়েজ), তাদের কর্মসূচি পরিচালনকারী দায়িত্বশীল স্টেট বা স্থানীয় সংস্থা অথবা USDA-এর টার্গেট সেন্টারের সাথে (202) 720-2600 (ভয়েস এবং TTY) নম্বরে যোগাযোগ করতে হবে অথবা (800) 877-8339-এ ফেডারেল রিলে সার্ভিসের মাধ্যমে USDA-এর সাথে যোগাযোগ করুন।

একটি কর্মসূচি সংক্রান্ত বৈষম্যের অভিযোগ দায়ের করতে একজন অভিযোগকারীকে একটি AD-3027 ফর্ম, USDA কর্মসূচি সংক্রান্ত বৈষম্যের অভিযোগ জানাবার ফর্ম (USDA Program Discrimination Complaint Form) পূরণ করতে হবে যা অনলাইনে পাওয়া যেতে পারে এখানে: https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf-তে, যেকোনো USDA অফিস থেকে (866) 632-9992 নম্বরে ফোন করে, অথবা USDA-কে সম্বোধন করা একটি চিঠি লিখে। চিঠিতে অবশ্যই অভিযোগকারীর নাম, ঠিকানা টেলিফোন নম্বর এবং কথিত বৈষম্যমূলক পদক্ষেপের এর একটি পর্যাপ্ত বিস্তারিতভাবে লিখিত বিবরণ থাকতে হবে যাতে নাগরিক অধিকারের সহকারী সচিব (ASCR)-কে অভিযুক্ত নাগরিক অধিকার লঙ্ঘনের প্রকৃতি এবং তারিখ সম্পর্কে তথ্য অবহিত করা যায়। পূরণ করা AD-3027 ফর্ম বা চিঠিতে নিম্নলিখিত উপায়ে অবশ্যই USDA-তে জমা দিতে হবে:

(1) **ডাক ঠিকানায়:**
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; অথবা

(2) **ফ্যাক্স:**
(833) 256-1665 অথবা (202) 690-7442; অথবা

(3) **ইমেইল:**
program.intake@usda.gov

এটি একটি সবাইকে সমান সুযোগ প্রদানকারী প্রতিষ্ঠান।